



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

ENPLEGU ETA GIZARTE
POLITIKETAKO SAILA
DEPARTAMENTO DE EMPLEO
Y POLÍTICAS SOCIALES



Mutrikuko Udala

LANKIDETZA-HITZARMENA

**ENPLEGU ETA GIZARTE POLITIKETAKO
SAILA**

ALOKABIDE SA

ETA

MUTRIKUKO UDALA

CONVENIO DE COLABORACIÓN

**DEPARTAMENTO EMPLEO Y POLITICAS
SOCIALES DEL GOBIERNO VASCO**

ALOKABIDE S.A.

Y

AYUNTAMIENTO DE MUTRIKU

GAIA:

**ETXEBIZITZA HUTSAK MOBILIZATZEKO
HITZARMENA**

ASUNTO:

**CONVENIO
MOVILIZACIÓN DE VIVIENDA VACÍA**

ADIERAZITAKOAK**EXPONEN**

I.- Euskal Autonomia Erkidegoan etxebizitza huts edo habitatu gabeko asko daude Mutriku eta aldi berean, gizarteko sektore batzuek ezin dute etxebizitza duin eta egoki bat izateko ordaindu. Egoera horren aurrean, Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak esku-hartze bat bideratzea erabaki du, etxebizitza horiek merkatuan jarri eta beharrezkoak duten elkarbizitza-unitateei bideratzeko.

I.- La existencia de un elevado número de viviendas deshabitadas o vacías existentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco y concretamente en Mutriku cuando importantes sectores sociales de nuestra población no pueden hacer efectivo su derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada, ha llevado al Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco a acometer una decidida intervención pública para lograr que aquellas puedan ser puestas en el mercado con destino a las unidades convivenciales que las necesitan.

II.- Esku-hartze horren barruan daude BIZIGUNE, "Etxebizitza Hutsen Programa" eta ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa" Lehenengoa, Alokabide S.A. kudeatzen du eta bigarrena, agente laguntzaileekin eratu den sare baten bidez martxan jarri da, hauetako bat Alokabide delarik. Bien helburua, etxebizitza hutsak mugitu eta horren beharra duten pertsonen eskura jartzea da. Horretarako sortuko diren lagapen-harremanak segurtasun juridiko eta ekonomikoko erregimen publiko baten arabera arautuko dira.

II.- Dentro de dicha intervención están el "Programa de Vivienda Vacía", BIZIGUNE y el ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa". El primero está gestionado por Alokabide S.A. y el segundo, se ha puesto en marcha a través de una red de agentes colaboradores entre los que está Alokabide. El objetivo de ambos es, fomentar la movilización de la vivienda vacía en beneficio de la población necesitada de la misma, ofreciendo un régimen público de seguridad jurídica y económica a las relaciones de cesión que a tales efectos se han de constituir.

III.- Mutrikuko Udalak ezinbestekotzat jotzen du programa bati dinamizatzea. Horretarako, Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak ALOKABIDE S.A.ren bidez dagoeneko ezarrita dituen baliabideekin batera jardun dezaketen baliabide ekonomiko eta pertsonalak emango ditu. Asmoa da ahalik eta etxebizitza huts gehien jartzea horren beharra duten pertsonen eskura.

III.- El Ayuntamiento de Mutriku entiende imprescindible dinamizar ambos Programas, facilitando al efecto los medios económicos y personales que puedan cooperar con los ya establecidos por el Departamento de Empleo y Políticas Sociales, a través de ALOKABIDE S.A., a lograr que el mayor número posible de viviendas vacías puedan ponerse a disposición de personas necesitadas de ellas.

telefono bakarra mantetzentza (900 linea).

900) en relación con los Programas Bizigune y ASAP.

b.2.- ALOKABIDE SAK eskubidea dauka Euskadiko udalerrri guztietarako esparru bateratu bat ezartzeko. Halaber, Mutrikuko Udalak ere aztertu beharko du hori. Esparru bateratu horren barruan hauek egongo dira: prozedura homogeneo bat, inprimaki bateratuak, etxebizitzagatik jaso beharreko errenta eta errentariak epe berdinetan ordaindu beharreko kopurua zehazteko tasazioa, eta espedienteak modu koherentean kudeatzeko modua. Horrela jokatu du ALOKABIDE SAK EAEko beste udalerrri guztietan. Esparru bateratu horretatik kanpo, Mutrikuko Udalak autonomia osoa izango du, bereziki Bizigune Programan parte hartu nahi duten etxebizitza hutsen jabe edo titularrak erakartzeko zerbitzuari dagokionez.

b.2.- El derecho de ALOKABIDE S.A. a establecer un marco común para todos los municipios de Euskadi que habrá de observarse igualmente por el Ayuntamiento de Mutriku. Dicho marco común incluye el establecimiento de un procedimiento homogéneo, formularios comunes, tasación a efectos de determinar la renta a percibir por la propiedad de la vivienda y a pagar por el/la arrendatario/a plazos idénticos y gestión de expedientes de forma coherente con la que ALOKABIDE S.A. realiza para todos los municipios de la CAPV. Fuera de dicho marco común el Ayuntamiento de Mutriku, y en particular, en lo que se refiere a la organización de su servicio para potenciar la captación de propietarios y propietarias o titulares de viviendas vacías que deseen acogerse al Programa Bizigune, tendrá plena autonomía.

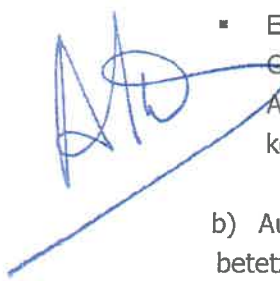
b.3.- ALOKABIDE SAK eskubide eskusiboa dauka erakarrirako etxebizitzetatik programetan zein onartzen diren eta ezin ez erabakitzeko. Horretarako, kontuan hartuko dira programa bakoitzaren araudian adierazitako ezaugarriak, irizpide teknikoak, eskaeraren ezaugarriak, uko egiteko arrazoien azterketa eta abar.

b.3.- El derecho en exclusiva de ALOKABIDE S.A. a determinar qué viviendas, de las captadas, pueden ser o no admitidas en los programas en función de los requisitos indicados en la normativa reguladora de cada programa, de criterios técnicos, de las características de la demanda, de análisis previos de causas de renuncia, etc.

HIRUGARRENA.- Hitzarmen honen lehenengo klausularen arabera, Mutrikuko Udalak konpromiso hau hartzen du:

TERCERA.- A los efectos de la cláusula primera de este Convenio el Ayuntamiento de Mutriku se compromete a:

- ALOKABIDEren gizarte arloen eta udalaren menpe dauden gizarte zerbitzuen hautemate eta esku-hartze koordinatua erraztea, esleipendunek edo errentariak gizarte arretarako baliabideak abian jartzea behar dutenean, bai izaera prebentiboarekin, bai bat-bateko esku-hartze izaerarekin.

- 
- Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailarekin edota ALOKABIDE SArekin uneoro koordinatuta egotea.

b) Aurreko atalean azaldutako helburuak betetzeko, eta Programa horiek sustatu eta etxebizitza hutsak erakartzeko, Mutrikuko Udalak konpromisoa hartzen du bere langile eta egituratik datozen beharrezko baliabideez hornitzeko. Halaber, BIZIGUNE eta ASAPen eduki eta baldintzei buruzko informazioa emateko eta eskaera-inprimakiak eman eta jasotzeko lekua Herritarrei Arreta emateko Udal Bulegoetan egin ahalko da.

Atal honetan adierazitako baliabideak Mutrikuko Udalaren kontu eta kargura izango dira eskusiboki. Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak eta ALOKABIDE SAk ez daukate inolako erantzukizunik horren inguruan.

- c) Urtero publizitate kanpaina bat egitea udalaren komunikabideen bidez (udalaren web orria,...), BIZIGUNE eta ASAP

ASAP

- Facilitar la detección e intervención coordinada de las áreas sociales de ALOKABIDE y los servicios sociales dependientes del Ayuntamiento en aquellas situaciones en las que los adjudicatarios o arrendatarios requieran de una puesta a disposición de recursos de atención social, tanto de carácter preventivo como de intervención sobrevenida.
- Mantener una coordinación permanente con el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco y/o ALOKABIDE S.A.

b) A los fines expuestos en el apartado anterior, y con el fin de promocionar dichos Programas y potenciar la captación de viviendas vacías, el Ayuntamiento de Mutriku se compromete a dotar de los medios necesarios provenientes de su propio personal y estructura. Asimismo, la información sobre los contenidos y requisitos de los programas BIZIGUNE y ASAP y la entrega y recogida de los correspondientes impresos de solicitud podrá ser realizada en las Oficinas Municipales de Atención Ciudadana.

Los medios señalados en el presente apartado serán de cuenta y cargo exclusivo del Ayuntamiento de Mutriku, quedando el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco y ALOKABIDE S.A. exentos de cualquier responsabilidad al respecto.

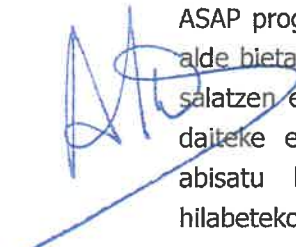
- c) Realizar anualmente, una campaña publicitaria dentro de los medios de comunicación municipales (página web

beharra dagoen kasuetan Obra Baimenaren Tasa ordaintzea, eta abar.

programas, de la Tasa de Licencia de Obras por aquellos que sean necesarios para habilitar la vivienda, etc.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honetan aurreikusita ez dagoen gainerako guztian, "BIZIGUNE" Etxebizitza Hutsen Programa arautzen duen abenduaren 23ko 466/2013 Dekretuan ezarritakoa eta ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa" arautzen duen 2014ko irailaren 23ko 180/2014 Dekretuak ezarritakoa aplikatuko dira.

SEXTA.- En todo lo demás no previsto en este Convenio será de aplicación lo dispuesto en el Decreto 466/2013 de 23 de diciembre, por el que se regula el Programa de Vivienda Vacía "BIZIGUNE" y lo dispuesto en el Decreto 180/2014 de 23 de septiembre, que regula el Programa ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa".

 **ZAZPIGARRENA.-** Hitzarmen honek eragina izango du Eusko Jaurlaritzak BIZIGUNE edota ASAP programak mantentzen dituen bitartean, alde bietako edozeinek edozein arrazoiengatik salatzen ez badu: arrazoi horien artean egon daiteke ez betetzea. Kasu horretan, aurrez abisatu beharko litzateke, gutxienez hiru hilabeteko aurrerapenarekin.

SÉPTIMA.- Este Convenio tendrá efectos en tanto Gobierno Vasco mantenga cualquiera de los programas BIZIGUNE o ASAP, o cualquiera de las partes no lo denuncie por cualquier causa, incluido su incumplimiento, mediante preaviso fehaciente que tendrá que producirse con tres meses de antelación.

ZORTZIGARRENA.- Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak eta Mutrikuko Udalak uste dute beharrezkoa dela Hitzarmen honetarako Jarraipen Batzorde bat izendatzea, erakunde bakoitzeko ordezkari batekin. Horien egitekoa aurreikuspen eta konpromisoak behatzea da, eta orokorrean, etorkizunean sor daitezkeen geitaera guztiak bideratzea.

OCTAVA.- El Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Mutriku entienden precisa la constitución de una Comisión de Seguimiento de este Convenio, formada por un representante de cada institución, y cuyo cometido será la observancia de la ejecución de las previsiones y compromisos estipulados y, en general atender todas aquellas cuestiones incidentales que puedan surgir en el futuro.